

TeatroColón

COLÓN EN LA CIUDAD

Orquesta
Filarmónica de
Buenos Aires

EN LA USINA DEL ARTE

CONCIERTO

01





**Buenos
Aires
Ciudad**

JEFE DE GOBIERNO

Jorge Macri

JEFE DE GABINETE

Néstor Grindetti

MINISTRA DE CULTURA

Gabriela Ricardes

TeatroColón

DIRECTOR GENERAL Y ARTÍSTICO

Jorge Telerman

COLÓN EN LA CIUDAD

Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

DIRECTOR

Diego Censabella

Maurice Ravel

(1875-1937)

Mi Madre la Oca

- I Pavana de la bella durmiente del bosque
- II Pulgarcito
- III Niña fea, emperatriz de las pagodas
- IV Conversaciones de la Bella y la Bestia
- V El jardín encantado

Piotr I. Tchaikovsky

(1840-1893)

Sinfonía N° 4 en fa menor, Op. 36

- I Andante sostenuto – Moderato con anima – Moderato assai, quasi Andante – Allegro vivo
- II Andantino in modo di canzona
- III Scherzo. Pizzicato ostinato
- IV Finale. Allegro con fuoco

MAYO

SÁBADO 11 20H

[Usina del Arte]
Agustín R. Caffarena 1



Diego Censabella

DIRECTOR

Se formó en piano con Marina Votti, Francisco Votti y Fernando Pérez. Estudió dirección orquestal en la UCA con Guillermo Scarabino y Carlos Vieu. Desde 2008 integra el cuerpo de maestros

internos de repertorio lírico del Teatro Argentino de La Plata. Se ha desempeñado como asistente de dirección junto a directores como Roberto Paternostro, Tito Ceccherini, Oliver von Dohnanyi, Benjamin Pionnier y Alejo Perez en *Fausto*, *Madama Butterfly*, *El holandés errante*, *Tristán e Isolda*, *La ciudad ausente*, *La Traviata* y *Falstaff*, entre otras. Se desempeñó como asistente en el Teatro Colón en el *Requiem de Guerra*, *Cavalleria Rusticana*, *Pagliacci*, *Tosca*, *Volo di notte*, *Il prigioniero*, *La flauta mágica* y *La prohibición de amar*. Debutó en 2011 con la Orquesta Estable del Teatro Argentino en *La bella durmiente del bosque*. Desde entonces dirigió las producciones de *Coppélius, el mago*, *El Cascanueces*, *El Lago de los Cisnes*, *Romeo y Julieta*, *La Sylphide*, *Giselle*, *La Traviata*, *Falstaff* y *Così fan tutte*, entre otras. Además, dirigió a las Sinfónicas de Salta, Entre Ríos, Santa Fe y Bahía Blanca, la Sinfónica Nacional, la Orquesta Nacional de Música Argentina y la Filarmónica de Buenos Aires.

COLÓN EN LA CIUDAD

OFBA Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

CONCERTINO

Xavier Inchausti

PRIMEROS VIOLINES

Elías Gurevich

Grace Medina

Eduardo Ludueña

Patricia Fornillo

Cecilia Barraquero

Alicia Chianalino

Matías Grande

Julio Domínguez

Sebastián Masci

Lucía Herrera

Manuel Quiroga

Miguel Ángel Chacon

Maggiorani

Mabel Serrano Mirabal*

Sol Iraís Duran Moreno*

José Gregorio Ramírez Catarí*

Julia Filon*

SEGUNDOS VIOLINES

Hernán Briático (SOLISTA)

Demir Lulja (SUPLENTE DE SOLISTA)

Nelly Guevara (SUPLENTE DE SOLISTA)

Natalia Cabello

Jorge Caldelari

Silvio Murano

Ekaterina Lartchenko

Humberto Ridolfi

Enrique Mogni

Rosa Ridolfi

Cristina Monasterolo

Nicolás Tabbush

Juan José Raczkowski

Eugenia Gullace

Andrés Magula*

María Hadjadourian*

Ingrid Prytz Nilsson*

VIOLAS

Denis Golovin (SOLISTA)

Kristine Bara (SPT. DE SOLISTA)

Juan Manuel Castellanos

Daniel Tetelbaum

Claudio Medina

Darío Legname

Bárbara Hiertz

Verónica D' Amore

José García Benítez

Carla Regio

Fernando Herman*

Juan Pablo Gomez Zurita*

Rebeca Restelli*

VIOLONCELLOS

José Araujo (SOLISTA)

Diego Fainguersch

(SPT. DE SOLISTA)

Benjamín Báez (SPT. DE SOLISTA)

Matías Villafañe de Marinis

Gloria Pankaeva

Melina Kyrkiris

COLÓN EN LA CIUDAD

Marina Arreseygor
Cecilia Slamig
Ayelen Espindola Giacobbe*
Julián Gimenez*
Bruno Bragato*

CONTRABAJOS

Javier Dragun (SOLISTA)
Julián Medina (SPTE. DE SOLISTA)
Germán Rudmisky
Karen Sano
Jeremías Prokopchuk
Ruslan Dragun
Raúl Barrientos
Leonardo Sebastián Contreras*
Darío Quel*

FLAUTAS

Claudio Barile (SOLISTA)
Horacio Massone
Ana Rosa Rodríguez
Gabriel Romero

FLAUTINES

Horacio Massone
Ana Rosa Rodríguez
Gabriel Romero

OBOES

Néstor Garrote (SOLISTA)
Natalia Silipo (SPTE. DE SOLISTA)
Michelle Wong
Hernán Gastiaburo
Paula Llan de Rosos

CORNO INGLÉS

Michelle Wong
Paula Llan de Rosos

CLARINETES

Mariano Rey (SOLISTA)
Matías Tchicourel
(SPTE. DE SOLISTA)
Eloy Fernández Rojas
Sebastián Tozzola
Alfonso Calvo*

CLARINETE BAJO

Sebastián Tozzola
Eloy Fernández Rojas

CLARINETE REQUINTO

Eloy Fernández Rojas
Alfonso Calvo*

FAGOTES

Gabriel La Rocca (SOLISTA)
Andrea Merenzon
Daniel La Rocca
William Thomas Genz

CONTRAFAGOTES

Andrea Merenzon
Daniel La Rocca
Facundo Díaz*

CORNOS

Fernando Chiappero (SOLISTA)
Martcho Mavrov
(SPTE. DE SOLISTA)
Luis Ariel Martino (SPTE. DE SOLISTA)
Christian Morabito
Gustavo Peña
Margarete Mengel
Federico Schneebeli

COLÓN EN LA CIUDAD

TROMPETAS

Fernando Ciancio (SOLISTA)

Guillermo Tejada Arce

Leandro Melluso

Martin Mengel

TROMBONES TENORES

Víctor Gervini (SOLISTA)

Matías Bisulca (SPTE. DE SOLISTA)

Pablo Fenoglio*

Maximiliano De la Fuente

Guillermo Mengel*

TROMBÓN BAJO

Jorge Ramírez Cáceres

Guillermo Mengel*

TUBA

Pedro Pulzován*

TIMBALES

Juan Ignacio Ferreirós

(SPTE. DE SOLISTA)

Eduardo Chiesa*

PERCUSIÓN

Christian Frette (PRIMER TAMBOR)

Federico Del Castillo

(PLATILLOS Y ACCESORIOS)

Joaquín Pérez (PLATO Y BOMBO)

Federico Rivitti*

ARPAS

María Cecilia Rodríguez (SOLISTA)

Alina Traine (SPTE. DE SOLISTA)

CELESTA

Iván Rutkauskas*

DIRECTORA EJECUTIVA

Analía Belli

COORDINADORA

Alejandra Gandini

AYUDANTE DE COORDINACIÓN

Luz Rocco

MÚSICO COPISTA CORRECTOR

Augusto Reinhold

Nicolás Rébora*

ARCHIVO MUSICAL

Cristina López - SEGUNDA JEFA

SUPERVISORES

Daniel Socastro

Fabio Machuca

* CONTRATADOS

DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

DIRECTORA DE PRODUCCIÓN

Daniela Cerchiaro

CUERPOS ARTÍSTICOS

BALLET

Mario Galizzi

CORO

Miguel Martínez

CORO DE NIÑOS

ORQUESTA FILARMÓNICA
DE BUENOS AIRES

ORQUESTA ESTABLE
DEL TEATRO COLÓN

EQUIPO

DE PROGRAMACIÓN

Martín Bauer

Diego Fischerman

ASESOR ARTÍSTICO
PRINCIPAL

Pablo Maritano

COORDINACIÓN DE
PATRIMONIO SONORO

Diego Fischerman

COORDINACIÓN

PRODUCCIÓN ARTÍSTICA

COORDINACIÓN DE GIRAS
Y PRESENTACIONES FUERA
DE SEDE

Zunilda Eva González

COORDINACIÓN GENERAL
DE ESTUDIOS MUSICALES

COORDINADOR GENERAL

Marcelo Ayub

ASISTENTE DE
COORDINACIÓN GENERAL
DE ESTUDIOS MUSICALES

Diana Canela

COORDINADORA DE
ESTUDIOS MUSICALES

Luciana Zambarbieri

COORDINADOR DE ARTISTAS
Y MAESTROS

Sebastián Nicolás

COORDINACIÓN GENERAL
DE ESCENARIO

COORDINADOR GENERAL

Matías Cambiasso

COORDINADORES
PRINCIPALES

Alejandro Díaz

Diego Beneduce*

ARCHIVO MUSICAL

Cristina López

SEGUNDA JEFA

SUPERVISORES

Daniel Socastro

Fabio Machuca

*CONTRATADOS

DIRECCIÓN GENERAL TÉCNICA, ADMINISTRATIVA Y LEGAL

DIRECTOR GENERAL

Alejandro Félix Capato

COORDINADORA GENERAL
DE ASUNTOS LEGALES

Florencia Silvain

GERENTE OPERATIVO DE LA OFICINA
DE GESTIÓN SECTORIAL

Juan Martín Collados

GERENTA OPERATIVA COMPRAS,
CONTRATACIONES, SUMINISTROS
Y ADQUISICIONES

Ana Chorroarín

GERENTE OPERATIVO

ENLACE ARTÍSTICA ECONÓMICA

Joaquín Inchausti

GERENTE OPERATIVO PROMOCIÓN
COMERCIAL Y FINANCIERA

Fernando Sowyn

DIRECCIÓN EJECUTIVA

DIRECTOR GENERAL

Martín Boschet

GERENTA OPERATIVA

Natalia Hidalgo

GERENTE OPERATIVO OPERACIONES
Y MANTENIMIENTO EDIFICIO

Fabián Chinetti

DIRECCIÓN GENERAL DE RECURSOS HUMANOS

DIRECTORA GENERAL

Elisabeth Sarmiento

GERENTE OPERATIVO GESTIÓN
DE RECURSOS HUMANOS

Gabriel Pokorny

GERENTA OPERATIVA DESARROLLO
DE RECURSOS HUMANOS

Kathia Osorio Niño

ASUNTOS INSTITUCIONALES

JEFE DE PRENSA

Hugo García

RELACIONES INSTITUCIONALES Y EVENTOS

Guadalupe Ramírez Oliberos

COORDINADOR DE COMUNICACIÓN
INSTITUCIONAL

Marcelo Grosman

COORDINADORA DE COLÓN DIGITAL

Felicitas Rama

TeatroColón

DIRECTOR GENERAL Y ARTÍSTICO

Jorge Telerman

JEFA DE GABINETE

Paz Dubarry

COORDINADOR GENERAL

Mariano Uccello

DIRECTOR EJECUTIVO

Martín Boschet

DIRECTOR TÉCNICO,
ADMINISTRATIVO Y LEGAL

Alejandro Félix
Capato

DIRECTOR DEL INSTITUTO
SUPERIOR DE ARTE

Marcelo Birman

GERENTA OPERATIVA
DE PROMOCIÓN Y
RELACIONES CON
LA COMUNIDAD

Florencia Raquel
García

DIRECTORA DE PRODUCCIÓN

Daniela Cerchiaro

DIRECTOR ESCENOTÉCNICO

Enrique Bordolini

DIRECTORA DE RECURSOS
HUMANOS

Elisabeth Sarmiento

DIRECTORA DEL CETC

Diana Theocharidis

DIRECTORA UNIDAD DE
CONTROL DE GESTIÓN

María Victoria
Álvarez

DIRECTORIO VOCALES

Thelma Vivoni

Alejandro Gómez

Víctor Hugo Gervini

ALIADO PRINCIPAL



ALIADOS DE LA TEMPORADA



DIRECCIÓN ESCENOTÉCNICA

DIRECTOR

ESCENOTÉCNICO

Enrique Bordolini

COORDINADOR GENERAL

Antonio Gallelli

JEFE TÉCNICO DE

ESCENARIO

Palmiro Criniti

JEFA TÉCNICA DE

REALIZACIÓN

Verónica Cámara

STREAMING

Damián

Vanderhoeven

ASISTENTES

ASISTENTE DE STREAMING

Karina Barresi

JEFES TÉCNICOS

AUDIO

Andrés Cabaleiro

(INTERINO)

DOCUMENTACIÓN

Arnaldo

Colombaroli

ELECTRICIDAD ESCÉNICA

Adrián Fiorruccio

(INTERINO)

EFFECTOS ESCÉNICOS

Pablo Mendes

(INTERINO)

ESCENOGRAFÍA

Diego Cirulli

(INTERINO)

ESCULTURA

Sergio Javier

Barrera (INTERINO)

HERRERÍA TEATRAL

Gustavo Gómez

INFRAESTRUCTURA

ESCÉNICA

Luis Pereiro

LUMINOTECNIA

Rubén Conde

MAQUINARIA ESCÉNICA

Palmiro Criniti

PELUQUERÍA

Y CARACTERIZACIÓN

María Eugenia

Palafox

PINTURA Y ARTESANÍA

TEATRAL

Juan Paulo

Batallanos Ruiz

(INTERINO)

PRODUCCIÓN EJECUTIVA

Jorge Negri

PRODUCCIÓN

ESCENOTÉCNICA

Verónica Cámara

REDES Y COMUNICACIÓN

ESCÉNICA

Cristian Escobar

REGISTRO ESCENOTÉCNICO

María Cremonte

SASTRERÍA TEATRAL

Carlos Pérez

TAPICERÍA

Carlos De Pasquale

UTILERÍA

Héctor Vidaurre

VIDEO

Natalio Ríos

ZAPATERÍA

Blanca Villalba

ENLACES

ASISTENTE TÉCNICO

DE ÓPERA Y BALLE

Florencia Bordolini

ASISTENTE TÉCNICO

CETC Y ÓPERA DE CÁMARA

Ladislao Hanczyc